

Архівний №	303
Спів №	16
Фонд №	Р-4641
Сумської області	
ДЕРЖАРХІВ	

Управління ОБУ
по Сумській області

фальсифікаційне

ДЕЛО № 11204

Бортник

Красковська

Фенісова

Наказано: 24 вересня 1945,
Оконтено: 26 вересня 1955,

На 8 листках

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-4641
Спів № 16
Архівний № 303

Праздник польских крестьян

Митинг в Варшаве

ВАРШАВА, 21 мая. (ТАСС). По случаю годовщины ежегодного праздника польских крестьян вчера на Театральной площади состоялся многолюдный митинг, в котором, помимо жителей города, приняли участие делегаты общепольского съезда кре-

стьян. На митинге выступил встреченный овацией премьер-министр Э. Осубка-Моравский. Крестьяне долго ожидали дня освобождения. Во время оккупации, находясь в партизанских отрядах, польские крестьяне активно сопротивлялись своему злому врагу. Теперь, благодаря героической Красной Армии и Польскому Войску, Польша свободна. Важнейшим вопросом дня является достижение прочного и справедливого мира. Мы верим, что народы Европы в главе с тремя великими державами, которые разгромили общего врага, в единстве найдут путь к миру и послевоенному сотрудничеству. Польский народ и Временное правительство выразили под одобрительные возгласы и аплодисменты Осубка-Моравский, жизненно заинтересованы в укреплении мира, и нет сомнения, что демократическая Польша будет способствовать созданию мира и безопасности.

Премьер-министр остановился на внутренних задачах. Он подчеркнул, что после проведения земельной реформы необходимо оказать всяческое содействие крестьянам в обзаведении хозяйством. Важнейшей задачей является устранение экономической и культурной отсталости польской деревни. Премьер-министр выразил уверенность в том, что польские крестьяне, организованные в Крестьянскую партию, в союзе с Крестьян-

ской взаимопомощи, «Вици» и других демократических организациях, отдадут все силы на восстановление и развитие Польши.

Затем с речами выступили представители Стронництва людowego, группы делегатов Стронництва людowego в Крайовой Раде Народовой, союза крестьянской взаимопомощи, рабочих и других организаций.

В принятой резолюции участники митинга выражают благодарность Крайовой Раде Народовой и Временному правительству за их деятельность и обещают им полную поддержку в дальнейшей работе.

В резолюции подчеркивается горячая признательность польского народа Красной Армии и Маршалу Сталину за освобождение Польши и разгром фашистского гитлеризма.

Участники митинга заявили о своей неуклонной решимости защитить дело демократической Польши от любых посягательств польской реакции, а также потребовали беспощадного наказания военных преступников.

В резолюции, предложенной от имени Стронництва людowego, говорится, что польское крестьянство будет всеми силами поддерживать Временное правительство в его демократической деятельности и сумеет отстоять полученную в результате земельной реформы землю.

После митинга его участники направились в Краковское предместье Варшавы, где их встретили президент Крайовой Рады Народовой Б. Берут и премьер Э. Осубка-Моравский. Манифестанты с воодушевлением приветствовали руководителей Польского государства.

Праздник прошел с оптимистическим подъемом по всей Польше.

Первый общепольский крестьянский съезд

ВАРШАВА, 21 мая. (ТАСС). Вчера закончился продолжавшийся два дня первый общепольский съезд крестьян, созданный Стронництвом крестьянской партии (Стронництво Людowe).

На съезде присутствовали 1.500 делегатов крестьян и крестьянок, съехавшихся со всех концов возрожденной Польши, а также многочисленные представители различных политических партий, профсоюзных и молодежных организаций, общественности.

Открывший на первом заседании съезда премьер Гомулка приветствовал делегатов от имени Крайовой Рады Народовой и отметил огромное значение этого знаменательного события в истории демократической Польши, как перед польскими крестьянами. Вице-премьер подробно проанализировал ситуацию, вытекающую из окончательного окончания войны, и охарактеризовал неотложные задачи, стоящие перед страной.

Гомулка заявил, что в условиях ударов союзников и в первую очередь героической Красной Армии, которая несет на своих плечах основное бремя войны. При упоминании оратором имени Маршала Сталина зал наполнился бурей аплодисментов.

Вопросам мирного строительства Гомулка сказал, что главной задачей является быстро залечить тяжёлые раны, нанесенные многолетним хозяйничанием в Польше немецких варваров. Восстановление разрушенного хозяйства, возрождение

длительного мира, как желанного всем человечеством результата победы в войне. Мы не согласны только на принятие решений о Польше без Польши. Однако мы верим, что касающиеся Польши решения Крымской конференции будут благополучно, в соответствии с их содержанием и идеями, реализованы.

После речи вице-премьера выступили с приветствиями съезду — от Польского Войска заместитель главнокомандующего Польского Войска генерал Спыхальский, представители ППС, ППР, Стронництва Демократичного, населения Варшавы, танкового корпуса Польского Войска, молодежных организаций и т. д.

Затем делегаты съезда заслушали и обсудили следующие доклады: программные задачи Стронництва Людowego; роль крестьян в демократической Польше; роль союза крестьянской взаимопомощи в строительстве новой Польши; задачи организации крестьянской молодежи «Вици» в деле восстановления страны.

В докладе, посвященном программным задачам Стронництва Людowego, генеральный секретарь этой партии Кожичкий напомнил о том, что крестьянские программы перед войной долгие годы оставались в Польше пустыми бумажками и не могли быть осуществлены. Реакционные польские правительства, говорит докладчик, не хотели давать крестьянам ни земли, ни образования. Лишь в условиях демократизации страны, руководимой Крайовой Радой Народовой и временным правительством, стало возможным проведение в жизнь программы

А. Е. Ферсман

20 мая 1945 г. в Сочи на 62-м году жизни после продолжительной и тяжелой болезни скончался выдающийся русский ученый, действительный член Академии наук СССР Александр Евгеньевич Ферсман.

А. Е. Ферсман являлся признанным главой советской минералогии и геохимии. За 40 лет своей интенсивной научной деятельности А. Е. Ферсман обогатил советскую и мировую науку трудами в области минералогии и геохимии. Его научные интересы выходили далеко за пределы этих наук. Он оставил после себя исследования в области кристаллографии, учения о полезных ископаемых, радиоактивности и исключительно много сделал в области популяризации научного знания.

Первые исследования Александра Евгеньевича касались изучения минералогии пегматитов и драгоценных камней. Эта проблема интересовала его на протяжении всей жизни. Он создал классический труд «Пегматиты» и последние годы работал над окончанием большого сочинения о роли камня в истории мировой культуры.

С исключительной тщательностью были выполнены им многочисленные исследования по генезису силикатов, сохранившие свое значение до сих пор. Новой струей явились работы Александра Евгеньевича по радиоактивности, начатые им еще в 1911 г. Но самые крупные научные заслуги Александра Евгеньевича лежат в области геохимии. Он является одним из основоположников геохимии, где его талант проявился особенно ярко.

В 1919 г. А. Е. Ферсман избирается действительным членом Академии наук СССР. На основе своих опромных знаний минералов и процессов их образования Александр Евгеньевич широко развивает свои геохимические идеи и дает ряд трудов по геохимии России и, наконец, в последние 10 лет создает капитальный четырехтомный труд «Геохимия».

Первая мировая война дала толчок к тесной связи работ А. Е. Ферсмана с промышленностью. Он принимает непосредственное и активное участие в работах Комиссии по изучению производительных сил России, а позже в создании ряда научно-исследовательских учреждений АН СССР. На протяжении 25 лет А. Е. Ферсман уделяет исключительное внимание и проявляет настойчивость в исследовании минералогии и геохимии Хибинских и Ловозерских тундр. Аналогичные работы Александр Евгеньевич провел на Урале и в Средней Азии.

Александр Евгеньевич являлся членом многочисленных научных учреждений Союза и зарубежных стран, был директором Института геологических наук, директором Кольской и Северной базы и членом Президиума Академии наук СССР. За выдающиеся научные заслуги ему была присуждена Сталинская премия I степени. Советское правительство наградило его орденом Трудового Красного Знамени. В 1943 г. английские геологи присудили ему медаль Волластона.

Александр Евгеньевич ушел от нас в расцвете своих сил. Его кипучая научная деятельность заражала всех нас, его образ ученого и гражданина, отдавшего всю свою жизнь служению науке и родине, останется вечно в нашей памяти.

Академики: В. Л. Комаров, А. А. Байков, И. П. Бардин, А. А. Богомолец, В. П. Волгин, А. Ф. Иоффе, Л. А. Орбели, Н. Г. Бруевич, А. Н. Бах, В. А. Обухов, Е. С. Руднев, И. И.

Быстрее залечим раны, нанесённые врагом

Заводы тяжелого машиностроения выполняют заказы металлургических заводов, шахт и электростанций

Срок выполнения заказов сокращен

Е. НОВОСЕЛОВ

Директор Ново-Краматорского завода им. Сталина в гор. Электросталь

Тяжелое машиностроение призвано сыграть большую роль в восстановлении и дальнейшем расцвете индустриального Донбасса и всей промышленности Юга. Для этого нужны мощные машиностроительные заводы — поставщики всевозможного оборудования.

Одним из них и является наш завод, созданный во время войны. Его строительство началось по решению Государственного Комитета Обороны в первой половине 1942 года под Москвой в гор. Электросталь. Туда поступило оборудование, эвакуированное из Донбасса с Ново-Краматорского завода имени Сталина.

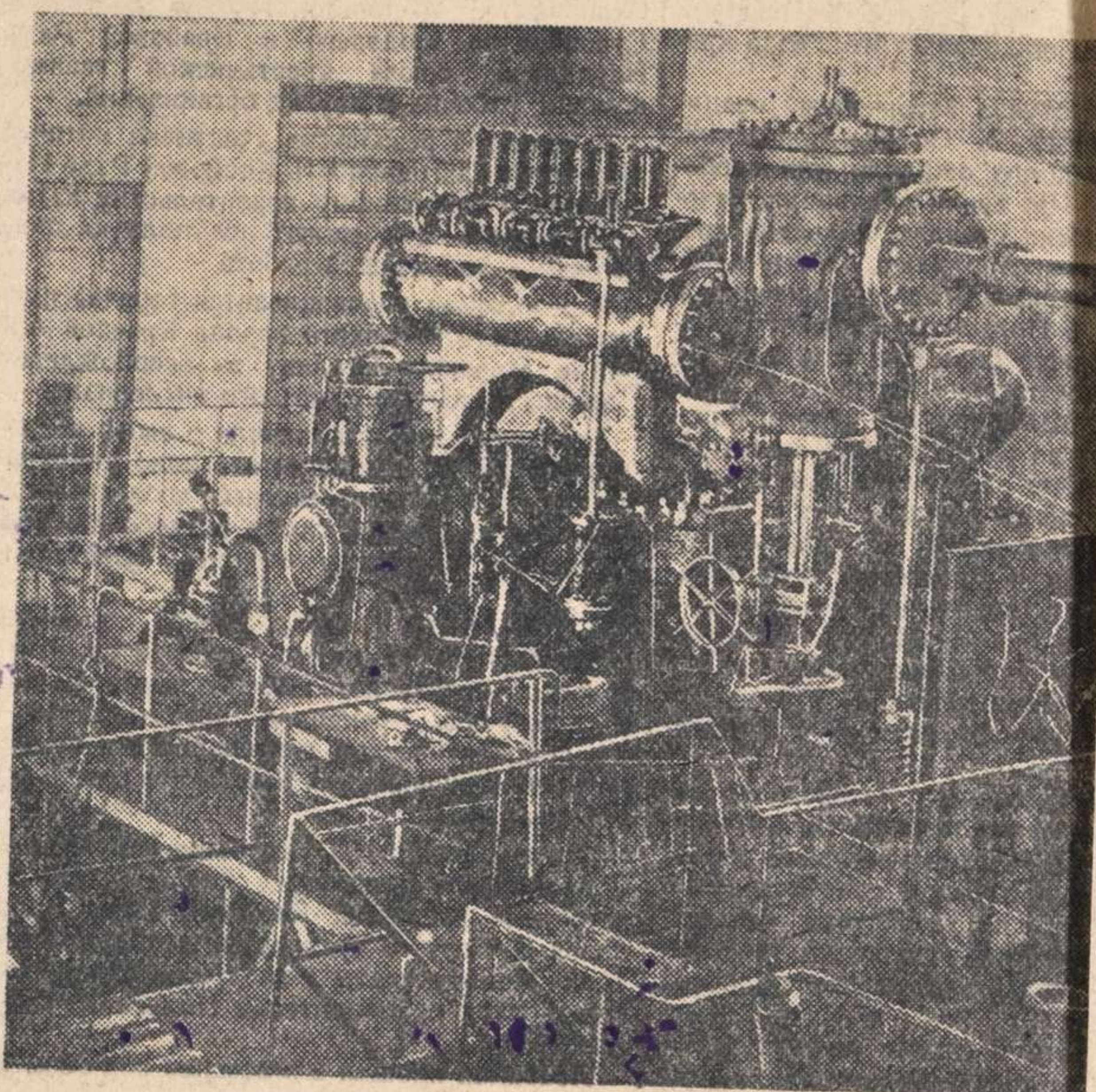
Если в довоенное время на работы, связанные со строительством и пуском предприятий тяжелого машиностроения, затрачивались годы, то завод в г. Электросталь уже через три месяца после начала восстановления начал выпуск оборудования для черной металлургии. Теперь он стал крупным предприятием, которое в состоянии строить любые сложные машины. Завод имеет 20 производственных цехов.

Завод провел большую работу по сокращению цикла изготовления машин. Если до войны на изготовление шахтной электроподъемной четырехметровой машины требовалось 4 месяца, то теперь этот срок сокращен вдвое. Напольно-завалочная машина до войны изготавливалась за 7—8 месяцев; завод выпускает теперь эти машины за 3—4 месяца. Шаржир-кран требовал для изготовления 7 месяцев, а в настоящее время собирается за 3 месяца.

Наш завод изготовил уже много машин для восстановления разрушенных фашистами предприятий. Большое количество оборудования сделано для сталинградского завода «Красный Октябрь», Мариупольского коксохимического завода, Макеевского металлургического завода, для доменных печей «Азовстали» и других заводов Наркомчермета.

Наш коллектив также активно участвует в восстановлении электростанций. Выполнены большие заказы по восстановлению сталинградских турбин № 2 и № 3 мощностью по 50 тыс. киловатт. Для шахт восстанавливаемого Донбасса завод изготовил 14 четырехметровых шахтных подъемных машин.

В выполнении заказов для восстанавливаемых заводов дружно участвует весь заводской коллектив. Но особенно хочется



Коллектив Харьковского турбогенераторного завода им. Кирова успешно выполняет заказы для восстановления электростанций в Донбассе. На снимке — турбина мощностью в 50.000 киловатт для Зуевской ГРЭС.

Мощные турбины

Н. НИКИТИН

Директор Харьковского турбогенераторного завода им. С. М. Кирова

До войны Харьковский турбогенераторный завод имени С. М. Кирова славился как крупнейшее предприятие энергетического машиностроения.

Немецкие разбойники разрушили наш чудесный завод до основания. Приступив к восстановлению завода, мы должны были одновременно восстанавливать и энергетическое хозяйство города. Коллектив справился со сложными задачами. Еще в ноябре 1943 года, располагая весьма примитивными средствами — наскоро отремонтированными уцелевшими и обгоревшими станками, — завод восстановил первую турбину для Харьковской станции мощностью в 7 тысяч киловатт. В январе 1944 года была восстановлена вторая турбина мощностью в 8 тысяч киловатт. Затем завод выпустил две турбины мощностью в 22 и 25 тысяч киловатт для харьковских электростанций и две турбины в 10 и 12 тысяч киловатт для Киева.

А параллельно шло восстановление самого завода. Энергичные темпы его возрождения дали нашему коллективу возможность выполнить ответственное задание прав-

ительству — доставить машину прямо на электростанцию промежуточной сборки, оправдало себя целиком и со временем пуска машины на два месяца раньше и время монтажа. В ряде многих других нововведений завода удалось в ноябре прошлого года закончить изготовление мощной турбины для Зуевской ГРЭС. Она была пущена в 1945 году и ныне успешно работает.

Сейчас завод успешно работает крупнейшими турбинами ГРЭС — второй турбиной мощностью в 100 тысяч киловатт и взорванной турбиной мощностью в 100 тысяч киловатт. Турбина в 100 тысяч киловатт сейчас на станках бригадах и будет выпущена в ближайшее время.

В текущем же году завод восстановит немецко-фашистскими турбинами на электростанции Ловки, Рутченкова, Гомеля, Копуно. Завод выпускает также для действующих электростан-

По

Как

немец

то зав

промы

Наша

марте

химич

под'ем

Боло

металл

«Крас

осво

рудова

Сталин

го, Ру

Нам

пустит

шин

это

пы

пиги

жест

Д

меца

пые

некто

да та

г. Мос

ство

Стали

города

Д

ки ос

совы

150 т

меся

шахт

сяца.

На

дачу

военн

счита

мощь

свой

Пе

лена

цехов

ческо

но?

В

метро

Протокол допроса
1946 года мая 24 дня с. Мухомов
Я Мухомов Николай Николаевич Мухомовский ролик
лейтенант шовури допросил в качестве свидетеля
зр-ку Бортник Ляскова Фенниевну
1912 года рождения, уроженки с. В. Рыбца
Мухомовского р-на Сумской области
по супружескому из семьи крестьянина
бедняка, по соуположению халкозника
малоземотка, бн, Чиренка, не замужем,
гражданки СССР, сослов не судима проживает
в с. М. Рыбца Мухомовского р-на Сумской обл
работает в Куртинском заводе Краснопольского
р-на в качестве грузороботей.

Об ответственности за деяния по ст. 89 УК УССР предупреждена: Бортник

Вопрос: Где вы проживали и чем занимались до начала
отечественной войны?

Ответ: Я проживала в г. Харьков 10^й участок работала в
военведе в качестве грузороботей.

Вопрос: Где вы проживали и чем занимались в период немецкой
оккупации?

Ответ: Я проживала в с. М. Рыбца Мухомовского р-на
работала дома по с/хозяйству.

Вопрос: Когда, и при каких обстоятельствах вы выехали в Германию?

Ответ: 29 апреля 1942 года Я выехала в Германию добровольно,
так как материальные условия мои были очень плохие.

Вопрос: Где и кем вы проживали и чем занимались на
территории Германии?

Ответ: Я проживала в г. Грац (Австрия) с. Дюбен работала
в хозяйке по фамилии Итальян Лидия по с/хозяйству
до 9 мая 1945 года т.е. до освобождения гостиницы
Красной Армии.

Вопрос: Когда, где и за что вы арестовывались немецкими
оккупационными властями /гестапо, полицией,
и другими κραшевными органами?

Ответ: Арестованной я не была.

Вопрос: Кто из жителей Мухомовского р-на проживал
совместно с вами на территории противника?

Ответ: Жителей Мухомовского р-на не было.

Вопрос: Вызывались ли вы когда либо, в гестапо, в полицию
или в комендантуру когда, где и по какому вопросу?

Бортник

Отвѣт: Кем я не считалась ни куда.

Вопрос: Назовите фамилии и имена тех лиц, проживавших совместно с вами в зданиях, которые достояли или были выданы населению, оккупационными властями, немцами, полицией, и другими карательными органами, когда и где это было и по какому поводу, где эти лица проживают в настоящее время?

Отвѣт: Яковлев я не знаю.

Вопрос: Кто из них поддерживал регулярную связь с немецкими курьерскими органами и в чем эта связь выражалась?

Отвѣт: Яковлев я тоже не знаю.

Вопрос: Назовите фамилии и имена тех лиц, оказывавших активную помощь оккупационным и в чем конкретно эта помощь выражалась?

Отвѣт: Я знаю помощника немецких оккупационных в. и. п. Рыбача, митинговского в. и. а. Серпокрыт Андрей, который работал в полиции.

Вопрос: Проходили ли вы проверку после освобождения вас Советским Красной Армией когда и где и где?

Отвѣт: Проверки я не проходила.

Вопрос: Назовите имена вашей семьи проживавших совместно с вами?

Отвѣт: Брат Борис Иванович Феннисович 1918 г. род. Сестра Фроленко Наталья Феннисовна 1910 г. род.

Вопрос: Где вы имелись доназначены свои показания?

Отвѣт: Больше доназначены к своим показаниям не было.

Протокол записан с моих слов правильно и

был зачитан мне

Подпись свидетеля: Борисов

Должность прокурорского

Митинговского Роденд Лейтманов Шобан

Пр. филт. ком. 1947 г.
Нач. Миропольского РО МВД
капитан Яковлев

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

(По фильтрационному делу)

Гор. (село) Миропополье " 9 января 1947 год.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Миропопольском
РО МВД
(наименование района) районном (городском) отделе (отделении) МВД, рассмотрев
фильтрационное дело на репатриированного советского гражданина Бориса Тарас-
Ковича Фесикевича

прибывшего к месту постоянного
жительства в село Б. Рыбича Миропольского р. на Сур. обл.
(указать куза)
" 15 сентября 1945 г. и найдя, что она 29 апреля 1942 г.
выехала в Германию добровольно. В процессе проверки
коммун. материалов не добита. Руководствуясь циркуляром
МВД МТБ ссср за № 00206/00286 от 16/VI 45 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Бориса Т. Ф. проверенным и фильтрационное
на него дело сдать в архив 120 спец. отдела УМВД для хранения
по 63286 на оперативный учет.
2. Передать фильтрационное дело на гр.

В _____
З. _____

Члены
комиссии:

Нач. Миропольского РО МГБ лейтенант

(ЖУКОВ)

Зам. нач. Миропольского РО МВД капитан милиции

(ЮДЕНКО)

Над. Мирового суда
Канцелярия
1942 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

(По делу о нарушении авторских прав)

Год (село) 1942 г. Ядрин Мари-Эл

М. являясь поверенным фирмации Мари-Эл при Мари-Эл

Данном (торговом) отделе (отделении) МВТ. Рассмотрев

Фирмационное дело на предмет нарушения авторских прав

пришло к месту постановки

КНТЕСТВА г. Ядрин Мари-Эл

1942 г. Мари-Эл Мари-Эл

в отношении Мари-Эл Мари-Эл

по делу Мари-Эл Мари-Эл

по делу Мари-Эл Мари-Эл

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

1. Считать г. Ядрин Мари-Эл Мари-Эл

на дело Мари-Эл Мари-Эл Мари-Эл

2. Передать фирмационное дело на г. Ядрин Мари-Эл

Мари-Эл Мари-Эл Мари-Эл

Мари-Эл Мари-Эл Мари-Эл

Мари-Эл Мари-Эл Мари-Эл

Над. Мирового суда Мари-Эл Мари-Эл

Зам. Над. Мирового суда Мари-Эл Мари-Эл

Мари-Эл Мари-Эл Мари-Эл

ОУЗ. СЕЛСКОХОЗ.

С П Р А В К А

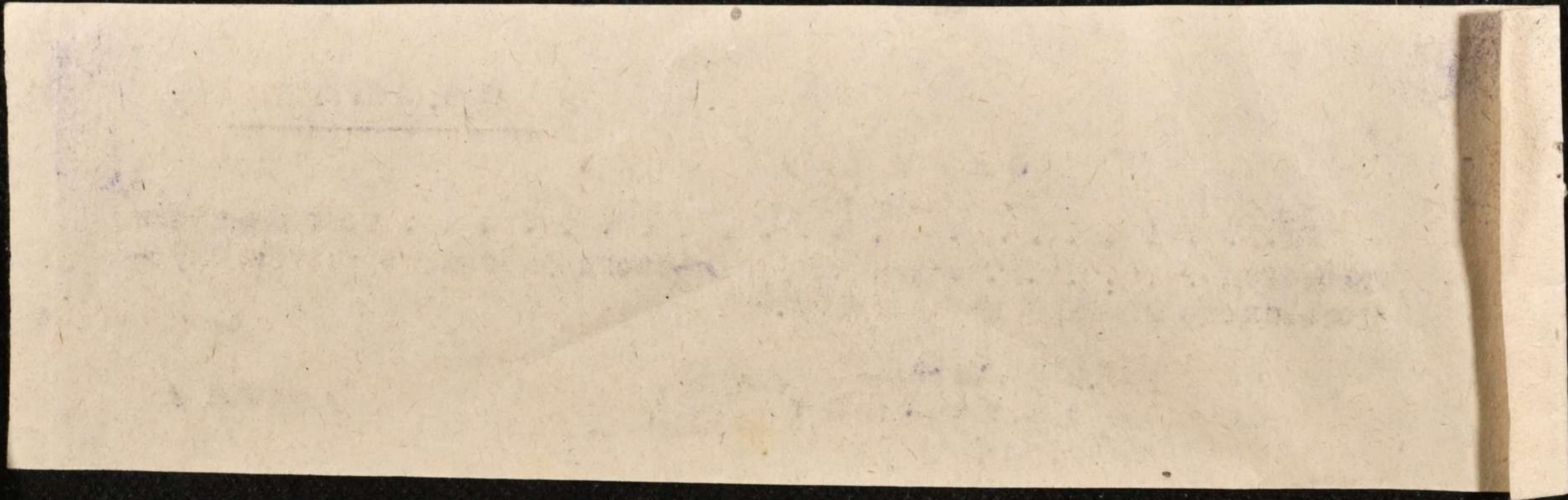
г.р. *Бортник Красовъ Ф. 1912*
с.м. Рыбница ГДЕ РОДОНЕН
УР. ЧЛОНА МЕРСОНОВСКОГО РАЙОНА ПО УЧЕТАМ МЕРС-
ПОНЬОНОГО РО ИКЪ И ПРОКЛАД.-

НА МЕРСОНОВСКОГО РО ИКЪ
З А Т О В Е Н Т

А. Мухомов

/ ПУНОВ /

12/1 45



сов. секретно

Синювка
22-100 Бориник Тарасовая
Федосовна 1912 года рождения
уроженка села Б-Рибича
Мироновского р-на по оккупации
Мироновского района не проходит.

Иванович
Васильев

Мироновского района
Кузнецов

Сек. архива

Секрет

29-10

Дополнительно

Торговцев

1912 года

Формирование

2-9-1912

Сек.

Формирование

2-9-1912

Формирование

Формирование

Формирование

Секрет
29-10

Секрет
29-10

Автомобильная

6

на зр-ч Бортикову Тамму Феликсовну

и Бортикова Тамму Феликсовну
родилась 1912 года в с. М. Рудня
Муромского района Сумской
области. Ростом мой. Серьезно-
Бортиков Феликс Дмитриевич
и Бортикова Тамма Ивановна
занимались земледелием, оба
родами умерли 1933 года.

Образование и много лет
1933 года и поступила на работу.

с 1937 - 1947 работала в Паркове
на производстве

когда заградил стены и уехала
в с. М. Рудня к сестре и в 1942

год с мобилизации попала в Германию
в Австрию в. Грау с. Дольк работала
в хазенде занималась земледелием
до освобождения.

Освобожденная была Красной Армией
1945 г. Умер. 3 июля по 23 лет

находится в с. Александровка на
переселенном участке по имени

судя по тем же словам в о. Сухи Токма
но 15 сентября. в с. М. Раденки
пришло 21/ix. 45 навозных в ссуде
Бром сызким и проан. Драной
Арми Каминской.

Воронцов

24/ix. 45 навоз

НКО ☆ СССР

99-й

ФРОНТОВОЙ
СБОРНО-ПЕРЕСЫЛЬНЫЙ
ПУНКТ

12 июля 1945 г.

№ 0545

СПРАВКА

Выдана репатриант. *ке. Таратиниковой*
Трасковы *Олеотисовне*

в том, что он освобожден *а* Красной Армией из немецко-фашистской оккупации. Находился на Сборно-Пересыльном Пункте № 99 репатриированных граждан СССР и военнопленных *ЦГВ* Украинского Фронта, пройдя все виды фильтров и проверку органами «Окр. СМЕРШ».

Справка выдана на предмет предоставления ее местным Советским правительственным органам для получения паспорта по месту жительства до оккупации.

Начальник Сборно-Пересыльного пункта № 99
репатриированных граждан СССР *ЦГВ* Украинского Фронта
Капитан



Трун

(НЮРЕНБЕРГ).

367

Архивное

№ 11204

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел

К.н. Рейтес

Согласен:

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

Моз

(Дезинот)

1955 г.

33

24202

8

1. Фамилия Горюхиюк
 2. Имя Парасковья
 3. Отчество Антисьевна
 4. Год рождения 09 5. Место рождения УРСА
Сумская обл. Миропольский р-н. с. Рыбеца - Мала
 6. Точное местожительство (адрес) до оккупации
 ли до призыва в Красную Армию УССР
Сумская обл. Миропольский р-н.
с. Рыбеца - Мала.
 7. Профессия (специальность) рабочая
 8. Партийность б/п.
 9. Национальность украинка
СССР
 10. Гражданство
 11. За границей был с 30/12 1942 г. по 2/1 1945 г.
 12. В каких странах проживал и что делал
Австрия. е/коз.

Точный адрес фильт-
рационного пункта

Село Горюхи

Город Целадельск

Область

Республика Венгрия

Фильтрацию прошел

с 19 г.

по 19 г.

Дактилоскопический указа-
тельного пальца.

22/2 - 1945.

Правильность записанных на меня сведений.....

подтверждаю.....

подпись

И.И. Борщевский
фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии.....

б) Выбыл *23 июля* 19 *45* г. *На Родину по адресу*

указать точный адрес куда выбыл

указанному в № на обороте сего
на жительство: село, город, район, область республика или направлен

в какой лагерь тюрьму

в) Личное дело направлено „.....“ 194..... г. при №

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки.....

1. Фам. *Борзятник*
 2. Имя *Александр*
 3. Отч. *Феодосиевна*
 4. Год рожд. *1912* 5. Место рожд. *с. в. Риди-*
ца мугомоловский р-н
 6. Точное местожительство (адрес) до оккупации
 или до призыва в Красную Армию *с. Засуч-*
ков 10 участков
 7. Проф. (спец.) *не имею*
 8. Парт. *б/н* 9. Нац. *укр* 10. Гражд *ссср*
 11. За границей был с *29/11* 1944 г. по *16/12* 1945 г.
 12. В каких странах проживал и что делал:
с. Засуч (австрия) с. Добие-
жене в сознании
работал по с/хозу

(Фамилия оставившего карточку)

Шовиц

Точный адрес фильтра-
ционного пункта

Село *мугомолов*
 Город *Сумск*
 Область *Сумская*
 Республ. *Украинская*

фильтрацию прошел
 с *3 января* 1947 г.
 по *19* г.

11204

Оч. 16/12/45

Дактилооттиск указатель-
ного пальца правой руки

а) Решение филтрац. комиссии:

1-й спец. отд. дело направ. в
для хранения в архиве

б) Выбыл

направлен

19

г.

(указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » 194 г. при №

в

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі проведено 9 аркуші

(деб. акт)

30

06

20 26 р.

Посада

Підпис

В.В. а/



APT 1-C-3803-1